



لجنة At-Large الاستشارية

تعليق لجنة ALAC على مسودة مقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة بخصوص توصيات مسار العمل 1

مقدمة

قام ألان غرينبرغ، رئيس لجنة ALAC وعضو في مجموعة العمل عبر المجتمعات المعنية بتعزيز مساءلة ICANN (مجموعة CCWG-المساءلة)، بكتابة مسودة أولية لبيان ALAC. جاء هذا البيان نتيجة للمشاورات الموسعة داخل مجتمع At-Large و مجموعة عمل At-Large المعنية بنقل وظائف هيئة IANA وتعزيز مبدأ المسائلة في منظمة ICANN.

بتاريخ 13 ديسمبر 2015، تم نشر المسودة الأولية للبيان في محطة عمل لجنة At-Large لمسودة اقتراح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة بخصوص توصيات مسار العمل 1.

بتاريخ 14 ديسمبر 2015، تم ارسال دعوة للتعليق على البيان لجميع أعضاء لجنة At-Large عن طريق قائمة عناوين البريد الإلكتروني الخاصة بلجنة ALAC للإعلان، قائمة عناوين البريد الإلكتروني الخاصة بهيئة IANA للقضايا، و عناوين البريد الإلكتروني الخاصة بلجنة ALAC للعمل.

بتاريخ 15 ديسمبر 2015، قام الرئيس، بالنيابة عن لجنة At-Large الاستشارية بإرسال المسودة الثانية للبيان، والذي يضم الاقتراحات الأولية المستلمة، إلى قائمة عناوين البريد الإلكتروني لمجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مبدأ المساءلة CCWG-Accountability من أجل نقل منصب لجنة At-Large الاستشارية في الوقت المناسب.

بتاريخ 16 ديسمبر و 17 ديسمبر 2015، تم عقد اجتماعات بخصوص بيان لجنة At-Large الاستشارية للحدث على طلب المعلومات من مجتمع At-Large الأوسع.

في 21 ديسمبر 2015، تم نشر المسودة النهائية للبيان، والذي يضم التعليقات المستلمة، في محطة العمل السابق ذكرها ولقد طلب الرئيس أن يتم إجراء تصويت في لجنة At-Large الاستشارية بخصوص البيان المقترح خلال المؤتمر الشهري للجنة At-Large الاستشارية عبر شبكات الاتصال في 22 ديسمبر 2015.

وفي سبيل الاستفادة من الوقت، نقل الرئيس البيان إلى عملية التعليق العام لمنظمة ICANN، وأرسل نسخة إلى عضو فريق عمل ICANN المسئول عن هذا الموضوع، مع إشارة إلى أن البيان ينتظر المصادقة من لجنة At-Large الاستشارية.

في 22 ديسمبر 2015، أكد فريق العمل على أن التصويت الذي تم إجرائه خلال المؤتمر الشهري للجنة At-Large الاستشارية أدى إلى إقرار البيان مع وجود 14 صوتاً مؤيداً، علماً بأنه لم يمتنع أحد عن التصويت ولم تكن هناك أصوات معارضة للبيان. يمكنك استعراض النتائج بشكل مستقل على: <https://community.icann.org/x/e5NIaw>.

التوصية رقم 1

الدعم؟ نعم

إن دعم ALAC للتوصية 1 مبني على افتراضين:

1. كل من ASO و GAC لن "ينسحبوا" من المجتمع الممكن كما فعلت SSAC و RSSAC.
 2. ليس هناك تغيير في المقترح الذي يعطي قيمة متساوية لكل AC/SOs التي تشارك في المجتمع الممكن. رغم أن سجلات TLD مكونات مركزية في ICANN، فإن SOs التي تمثلهم يجب أن تكون موزونة بالمصالح الممثلة في GAC و ALAC.
- تلاحظ ALAC كذلك أنه في الصفحة 14، البند 2 من المقترح يقول "سيكون أعضاء الاتحادات غير المدمجة ممثلين راغبين في المشاركة من المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية لمؤسسة ICANN". لاحظنا أنه لم يكن هناك أي نقاش لم هم هؤلاء الممثلون أو كيف يتم اختيارهم.

التوصية رقم 2

الدعم؟ لا

ALAC تدعم التوصية 2 كما هو موضح في هذا الاستبيان، لكنها ترفض تخفيض "عدد دعم" AC/SO من 4 إلى 3 في كل السلطات الأربع التي ستتطلب خلاف ذلك 4 من "الدعم".

المبرر الرئيسي المقدم كان هو الخوف من أن اللوائح الداخلية الرئيسية قد تصبح غير قابلة للتغيير. وتدعم ALAC هذا المبرر، وقد رفعت بالفعل قضية عدم قدرة ICANN على التطور حسب الضرورة. وهكذا سندعم التغيير فقط من أجل هذه السلطة. ولا تستطيع ALAC دعم مقترح أن يتم إطلاق حل المجلس بأكمله من طرف 3 AC/SOs فقط. علاوة على ذلك، تؤمن ALAC بأن السلطتين الأخريين اللتان تتطلبان دعم 4 AC/SOs يجب أن تبقى كذلك دون تغيير.

تعتبر ALAC كذلك أن وصف هذا الاستثناء في الفقرة 61 تحت التوصية 1، بعيداً عن جدول التوصية 2 الموثق للعدد المتطلب من AC/SOs، قد أخفى الاقتراح حيث أن مراجعين آخرين قد لا يعلمون أنه كان هناك.

أخيراً، كما تم وصفه، فإن الاستثناء يغطي فقط وضعية 4 AC/SOs تمارس سلطتها. وهكذا إذا اختار 3 AC/SOs حل المجلس، حيث اعترض 1 AC/SO، وامتنع 1 AC/SO، فسيتم حل المجلس. لكن إذا اختار 3 AC/SOs حل المجلس واعترض 2، فإنه لن تتم ممارسة السلطة. ليس من المنطقي أن نفس AC/SO الثلاثة قد يمارسون السلطة في ضوء اعتراض رسمي، ولا يستطيعون ممارستها في غياب الاعتراض.

توافق ALAC على أنه على AC/SOs وضع القواعد بهدف تعويض مدراء مؤقتين خلال 120 يوماً، لكنها لا تعتقد أن اللوائح الداخلية يجب أن تتضمن صيغة تقول أن مثل هذه القواعد سوف تضمن تعويضاً خلال هذه الفترة. مثل هذه الصيغة، في غياب معالجة أو عقوبة إذا لم تتم تلبية الهدف، غير مبررة وقد تجعل ICANN تخرق لوائحها الرئيسية في حالة إذا تم تفويت الموعد النهائي لأسباب لا يمكن تجنبها.

التوصية رقم 3

الدعم؟ نعم

التوصية رقم 4

الدعم؟ نعم

هذا القبول للتوصية 4 مشروط بتناول CCWG لقضية معلقة في المقترح النهائي. لقد طرحت ALAC سابقاً القضية في غياب ضمان قدرة AC/SO أو قادتتها على رفع "أسباب إقالة مدير أو حل مجلس" دون تهديد بمقاضاتهم بتهمة التشهير (في أي شكل من أشكاله)، فإن مثل هذه الإقالات لن تكون أبداً ممكنة. هذا النوع من تحديد المسؤولية قد يأتي في شكل رسائل قبل التعيين تضمن أنه لن يتم اتخاذ أي إجراء من طرف المدير إذا تمت إقالته، لكن ضمانات أخرى قد تكون ممكنة. وتفهم ALAC أن هذا قد تتم معاملته كقضية تنفيذ، لكنها تعتقد أنه يجب تحديده كمتطلب في المقترح النهائي.

التوصية رقم 5

الدعم؟ لا

لدى ALAC عدة انشغالات جدية بخصوص التغييرات على مهمة ICANN والتزاماتها وقيمها الجوهرية. علاوة على القضايا المحددة التي أثبتت أدناه، فإن لدى ALAC قلق شديد من أن الصيغة المستعملة لتقييد مهمة ICANN، والتفاعل بين التغييرات المختلفة، قد تكون لها نتائج غير مقصودة تؤثر بشدة على قدرتها على التعامل المناسب مع مهمتها المقصودة.

الأقسام التالية من هذا التعليق تحدد القضايا الخاصة التي تعتقد ALAC أنه يجب تناولها

قسم حول قيود المحتوى

الملاحظات لمن قامول بالصياغة تعني أن مهمة ICANN قد يتم تحديدها في القضايا المحددة في وصف اتفاق السجلات 1 ووصف اتفاق أمناء السجلات 4. هذا غير صحيح. هذه المواصفات تحدد فقط ما هي مجالات العقود التي تخضع للتغيير الفوري والأحادي الجانب بناء على GNSO PDP (المفعل بشكل مناسب والموافق عليه من طرف المجلس). هناك مجالات عقود عدة لا تخضع لهذه المواصفات، والتي تم إنشاؤها بالتفاوض أو بطرق أخرى خارج PDP (أو قبل وجود PDP) ولدى ALAC مشاغل بأن مثل هذه المجالات قد تخضع لعملية IRP وإبطال.

تتفق ALAC مع بنود الحقوق المكتسبة التي تحمي العقود الموجودة، لكنها تريد رأياً قانونياً حيث أن مثل هذه الحقوق المكتسبة ستسمح بتجديد هذه العقود دون تغيير في المجالات ذات الصلة. علاوة على ذلك، لدى ALAC انشغال من أنه لا تزال هناك مئات طلبات gTLD جديدة لم يتم التعاقد عليها بعد، وقد تكون الحالة مع مرور الوقت أن اللوائح الداخلية الجديدة سيتم وضعها. إن متطلب الفرص المتكافئة (مثلاً ضمان أن PICs الحالية لا تزال ملية لهذه العقود الغير موقعة بعد) يعني أن هذه العقود المستقبلية يجب تغطيتها كذلك.

باختصار، فإن أي شيء سيسمح بإبطال البنود التعاقدية الحالية التي هي في المهمة الحالية هو أمر غير مقبول.

آليات السوق

صيغة أحد القيم الجوهرية هي "تشجيع بيئة تنافسية ودعمها -متى كان ذلك ممكناً ومناسباً- اعتماداً على آليات السوق."

النص المقترح الجديد يحذف الجملة الأولى "متى كان ذلك ممكناً ومناسباً". وتعتقد ALAC أن هذا غير مقبول. خلال مناقشات سابقة حول هذا الموضوع، فإن المثال المقدم من أجل تبرير الحذف هو أن "ICANN لا تملك الكفاءة أو السلطة المطلوبة للتدخل في السوق التنافسي، وتتعرف عملية تقييد خدمة السجلات (RSEP) خاصتها بذلك (من خلال تأثير عناصر ممكنة للمراجعة من سلطات المنافسة ذات السيادة)".

مراجعة مختصرة لعملية (RSEP) (<https://www.icann.org/resources/pages/prelim-competition-issues-2012-02-25-en>) تحدد أن ICANN بالفعل قد تشير إلى قضية RSEP إلى السلطات الخارجية. لكن هذا يحصل فقط بعد سؤال ICANN لمقدم RSEP حول قضايا المنافسة المحتملة وإنجازها لتحديد أولي لما إذا كانت هناك قضايا ستتطلب مزيداً من التحقيق. وهذه هي المرحلة حيث قد تتم استشارة وكالات خارجية.

إذا، كما تقول اللوائح الداخلية المقترحة، كان على ICANN أن تعتمد فقط على آليات السوق، فلن يتم حتى السماح لها بطرح السؤال أو القيام بالتحديد الأولي وقد يتطلب IRP من ICANN إزالة هذه العملية. وإذا كان السؤال لا يزال مطروحاً، فقد يتطلب من ICANN عرض كل RSEP على سلطات خارجية، وهذه وضعية لا يمكن الدفاع عنها.

ومن دون شك هناك أمثلة أخرى كذلك.

الحياد والخلو من الأحكام

النص المقترح للالتزام بلائحة داخلية هو "الحفاظ على وتعزيز عملية حيادية وخالية من الأحكام لنظام DNS، والاستقرار التشغيلي والموثوقية والأمان وقابلية التشغيل البيئية والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت".

وقد رفعت ALAC مشاغل حول تداعيات أن ICANN مسؤولة عن مثل هذه العملية لنظام DNS بأكمله. وقد كان الجواب المستلم هو أنه كان يتطلب NTIA.

في الواقع، الصيغة المستخدمة هي أن NTIA كانت ملتزمة بانتقال يضمن "الإدارة الحيادية والخالية من الأحكام للوظائف الفنية في DNS و IANA".

وليس لدى ALAC أي مشكل مع مطلب NTIA، لكنها تعتقد أن توسيع إدارة وظائف DNS و IANA الفنية إلى تشغيل DNS (خدمة عالمية) سيوسع مهمة ICANN خارج ما هو معقول أو حتى ما هو ممكن التنفيذ.

ثقة العملاء

تعتقد ALAC أن الالتزام في AoC بثقة العملاء، في القسم (c) من البند 3 مماثل للصيغة في القسم (a) والذي يعيد تأكيد مطلب العمل للمصلحة العامة. إنه ليس متعلقاً بشكل محض ببرنامج gTLD الجديد وإنه يستدعي إشارة في البند 1 من اللوائح الداخلية في ICANN. وتلاحظ ALAC أن هذه الإشارة كانت في المسودة الأولى لمقترح CCWG لكنها تمت إزالتها في مسودة المقترح الثانية.

التوصية رقم 6

الدعم؟ لا

تدعم ALAC تضمين حقوق الإنسان في اللوائح الداخلية كما هو موضح في المقترح، لكن الالتزام بتناول عمل WS2 "في أي حال في وقت بعد سنة من اعتماد اللائحة الداخلية xx" هو أمر غير مقبول. سنة واحدة ليست فترة طويلة، من الممكن أن تخرق ICANN لوائحها الداخلية إذا تم تقويت الموعد النهائي. وكمبدأ عام، فلا ينبغي أن تتضمن اللوائح الداخلية أجلاً صعباً دون الوصف الصريح لنتائج عدم الوفاء بهذه الأجل.

إذا تمت إزالة صيغة الأجل هذه أو تم التصريح بهدفها، فستدعم ALAC التوصية.

التوصية رقم 7

الدعم؟ نعم

رغم أن مواصفات IRP الحالية تسمح لعملية IRP بسماع حالات متعلقة بقرارات متضاربة للجنة، لكن النتائج المسموح بها تشير فقط إلى خرق اللائحة الداخلية. إما يجب حذف قدرة IRP على حل القرارات المتضاربة للجنة، أو يجب أن تكون هناك نتيجة تسمح باتخاذ قرار بشأن مثل هذه الحالات (كما هو مقترح خلال اجتماعات CCWG، ومثل هذا السماع قد يكون مسموحاً فقط وفق PDP مستقبلية، التوصيات التي ستحدد أيضاً النتائج المحتملة).

التوصية رقم 8

الدعم؟ نعم

التوصية رقم 9

الدعم؟ نعم

التوصية رقم 10

الدعم؟ نعم

تقترح ALAC أن يتم التنصيب على ممارسة مراجعة مساءلة AC/SO في الفقرة IV، القسم 4.1 من لوائح ICANN الداخلية.

التوصية رقم 11

الدعم؟ نعم

التوصية رقم 12

الدعم؟ نعم